

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
ahová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
ahová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX. évfolyam. 91. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 >
Negyedévre ———— 6 >
Egy hónapra ———— 2 >
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Péntek, április 20.

Kereskedők és házalók.

Nagybecskerek, április 20.

A legveszélyesebb ellenség mindig az, a ki az ügyhöz nem méltó, aljas fegyverekkel küzd, mert sohasem tudni, hol és hogyan támad meg orvul.

A kis kereskedelemnek is van ilyen ellensége.

Nem tagadható, hogy abban az időben, amikor a kereskedelem csak városokban és nagyobb mezővárosokban fejlette ki tevékenységét, különösen iparcikkek árusítását illetőleg, — amikor jó országutaknak meg vasutaknak nyoma sem volt — amikor még a kereskedelem és forgalom alig bontakozott ki gyermekéveiből: a házalásnak nemcsak jogosultsága, de a vidékiek részére egyenesen szükségessége volt.

Immár, hála Istennek más idő következett be s ezzel más erkölcsök, más szükségletek keletkeztek. A mi előbb a jövőendő kereskedelem csiréje vala, eszköz, a melylyel a vidékieket az ipar készítményei iránt fogékonytá tették, a mindennapi élethez szükséges cikkeket megszerezni: ez az eszköz, tudniillik a házalás, éppenséggel megakadályozza a modern és egészséges kereskedelem fejlődését, olyannyira, hogy a vidéki kereskedők existenciája lesz általa fenyegetve és a kormány nem soká fog késni, hogy a házalást megfelelő törvény által szabályozza.

Egy üzletbe lépő fiatal ember három-négy éven át gyakornokosodik és szűk anyagi viszonyok közt kinlódik, hogy megszerezze magának a kellő üzleti gyakorlatot, melyet évek hosszú során át — mint segéd — kibővíti. Végre annyira vitte, hogy filléreiből megtakarított pénzén jó és divatos árukból megfelelő raktárt szerez be, üzletet nyit, önálló lesz abban

a reményben, hogy jó és szolid áruival jó nevet és biztos existenciát fog alapítani.

Ekkor jut eszébe egy proletáriusnak, aki kezével dolgozni restel, vagy olyas valakinek, kinek tisztességes üzletben maradása nincsen, hogy házaló lesz. Van néhány koronája, bemegy a városba a nagykereskedőhöz, kitől potom áron vásárol régi, kislejtett árukat, melyeket a nagy kereskedő jó hírnevére való tekintettel vevőinek kínálni nem mer.

Ezzel a kislejtett áruval utnak indul a házaló, nyakába veszi a vidéket és különösen a szegényebb sorsú néposztálynak kínálgatja azt. Szívesen megveszik tőle a cikket, a melyek színre, anyagra hasonlóak a helybeli kereskedő áruhoz és csak félannyiba kerülnek.

És a valódi, jó árukat tartó kereskedő kénytelen nyugodtan nézni, hogyan csalják meg a vidékieket, őt magát pedig a tönkretűzés fenyegeti. Mi módon versenyezhetni ily áruval?

Mint az elősoroltakból kiviláglik, a házalás által nemcsak a tisztességes kereskedő, az adófizető állampolgár fenyegetetik existenciájában, hanem a vidéki lakosságnak legnagyobb része is kárt szenved, mert a házalóktól vásárolt áruk látszólagos olcsóságuk dacára, még mindig tuldrágák, alig érnek valamit.

A kivételek ritkák. Ellenben gyakran fordul elő, hogy lopott árukkal házalnak, miáltal a házalás elősegíti a tolvajok csuf mesterségét.

Ily állapotok kulturállamban tartósak nem lehetnek, mert igazolják, hogy a házalásnak kifejlődött forgalmi viszonyaink mellett ma már létjogosultságuk nincsen.

A házalás a közérkölcés megméltelyezője és megkárosítja a szegény, tapasztalatlan népet.

Gulner Gyula. A legközelebbi órák meghozzák a hivatalos lap közlését, mely Gulner Gyula országgyűlési képviselőnek belügyi államtitkárrá való kinevezését tudatja. A legmagasabb dekretum alá van írva és így e kinevezésről mint bevégzett tényről beszélhetünk. Mindenekelőtt konstatáljuk, hogy barát és ellenség dicseri a miniszterelnök szerencsés kezét, a ki ismét az igazi embert állította az igazi helyre. A sok jelölt közt, kiket a belügyi államtitkári állásra emlegettek, Gulner az egyetlen, aki a közigazgatás egész lényét minden hibájával és előnyével ismeri s aki képességének nagy részét Pestmegyében az adminisztráció gyakorlati ellenőrzésének szentelte. Jártas az adminisztráció minden ágában s e téren neve ép úgy hangzik, mint a Grünwald Béla név. Gulner valódi liberális; sokan szeretik ugyan multját emlegetni s hangsúlyozzák, hogy nemzeti párti volt és Apponyi leghűbb partizánja. Ezzel szemben nem lehet elég gyakran ismételni, hogy a nemzeti párt megszűnt létezni az nap, melyen konstatálta, hogy a miniszterelnök programja és az ővé közt nincs különbség és hogy testtel lélekkel e program szolgálatába áll. Gulner ép oly, vagy még több joggal tartozik a szabadelvű párthoz, mint bárki más és egy hájszályira sem fog tágitani a szabadelvűség gondolatától. A közigazgatási reformot illetően a napi politikuskok még mindig azon vitakoznak, vajlon municipálista e Gulner, vagy a közigazgatás államosításának híve. Rég kijelentette már Gulner, hogy a megyei hivatalok nem lehetnek többé tiszteleti állások, hanem becsületesen és lelkiismeretesen dolgozni kell azokban. Ezzel Gulner őszintén a kinevezés mellett nyilatkozott s kimutatta, hogy egy bölcs és mérsékelt centralizmusnak kell helyet adni. De kijelentette azt is, hogy a megyei hivatalnokokkal meg kell értetni, hogy ők vannak a népert, nem a nép ő érettük és ezzel a közigazgatás kielégítő állami ellenőrzését vallotta magának a municipálistus keretében, mely

A „TORONTÁL“ tárcája.

Péter és Pál.

Írta: Cserzy Mihály.

Pál a fapadon ül kint a ház előtt és süt-kérezik a napon. Vesszűdarabra kötött madzagostorral csapkodja a földet, melyen apró tavaszibogárcák tartják ide s tova a sétatjukat. Továbbá a gyerekeket nézi, kik az eperfák közt, a friss gyöpon nagymétáznak. Mindezek igen alkalmas dolgok arra, hogy az ember el ne szunynyadjon a napsugarak melegétől; bár az unalmat tökéletesen még sem őrzi el. Megjön az szép lassan, azután ránehezedik az ember szempillájára. A karját körösztebe fonja ilyenkor a mellén a lábait előre nyújtja, ásit, végre lebillen a feje és szundikál. A nap pedig cirogatja. Pál is eljutna már ehhez a állapothoz, azonban jön Péter a sógor.

— Aggyon Isten! — mondja néhány lépéssről, Pál kinyitja a szemét, fölneéz és álmosan mosolyog.

— Fogaggy Isten.
— Mire végzi kend?
— Ehun e, sütkérozók.
— Jó idő van, — véli Péter az égre tekintve.

— Jó ám, hál Istennek.
Pál a csizmaszárát ütögeti a vesszővel. Péter pedig előbbre veti az egyik lábát és tömi a cseréppipát. A bajusza, a mint rágyujt, vörös színben ég s mint a ráctűsök mered előre az orra alatt.

— Üjjék kend le.
— Jobb lösz? — nevet hozzá Péter.
— Egy a fizetés.
Leül. A térde kiszögletesedik és nyomja

kifelé a foltot a nadrágon. Az egyikken lekeshepdát a cérna is és most olyan, mintha lekvánokoznék róla a kabátaraból való folt.

— Hun járt kend délelőtt? — kérdezi később Péter. — Láttam belülről gyünni.

— Törvénybe vótam.
— Dehogy?
— Az ám.
— Minek?
— Tanunak a Sári gyerekek ügyibe.
— Aztán mire mönt kend?
— Elmondtam, amit tudtam.
— Vallott kend?
— Hát . . . Mindönt egy szóig.
— No! . . .

— Pedig ugy vöttem észre, nem ügön tetszött a bírónak, hogy ugy beleereszködtem, de mondok, ha mán ide hittak, én bizony nem hagyok ki egy szót se! Elmondom tüvirül högyire ugy, amint történt.

— Jó tötte kend . . . Nem tilos a beszéd.
— Persze hogy nem.

Pál ismét a földet birizgálja, Péter pedig a pipáját vessződik. Rossz a dohánya, nem bir égni. Később ő kezd a beszédbe:

— Hogy vót mán na, mondja kend el.
— Hogy? — köhint Pál.
— Azt, azt . . .

— Hát odaállok tuggya kend a rézfeszület elibe, szömközt a bíróval, azt várom, hogy mit akar. Aszongya, hogy mondjam el az esetöt. A veszeködést, ami szombaton napáldozat után történt itt a ház előtt é . . . Elmondom no. MÉR né mondjam el. Belekezdök aztán, mondok, kérom szeretettel a tekintetös urat, hát biz' az ugy vót az igazat mögvallva, hogy hétfön hajnalba, amint föltápázkodok, asszondom az asszonymnak, hogy hallod é hé, ereggy mán a kamrába, vágj egy darab rozskinyeret mö szalonná, hogy mék ki a földre azt az elmaradt darabot fölászni. Az

asszony kimén, hozza a kinyeret mög a szalonnát, beletöszöm a tarisznyába, a tarisznyát a nyakamba akasztom, akkó' jut eszömbé kéröm, hogy nini, masina mög nines a tartóba. Mondok, hallod é anyjuk, van ott a pócon egy egész pakli . . .

Itt aztán beleszól a bíró, hogy asszongya, jó van, jó ez nem ide tartozik.

Dehogy nem tartozik ide, kéröm szeretettel, mondok nagyon is ide tartozik. Mer' mér? Mer' azér', hogy az ásást aznap nem birtam elvégezni, nagyon kemény vót a föld. Keddön röggel mögint csak kiballagok, mondok, ha a fölséges uristen erőt, egészségöt ad, harangszóra majd csak a végire járok. Ugy is vót. Csak az vót a baj, hogy amint kilépök a kapun, hát a sánta kudus gyün rám szömbé. No mondok, itt mán mögém nem lösz szöröncsém. A sánta valahogy elkecmegött mellettem én még möntem tovább. Ki is értem szöröncsésen, aztán neki fogtam a dolognak amügy istenigazából, hogy délre a végire érjek. Hát oda is értem, de szörnyen hullott rulum a verejték.

Döiben azután, amint cihelődök, fogom a szörzámot mög az egyet-mást, hallom, hogy a tarisznya oldalát valami birizgálja. Ezt mán csak möglesöm, mondok, mer' ez nem ögyébb, mint egér. Légugolok, nézöm, éccö csak hujánt valaki. Az asszony. Gyün kiritt szömmel, tüvirleti a képit a kötöje sarkába. No, a Krisztus verje mög a dógodat, hát tégöd mi lelt. Aszongya, hogy a végrehajtók fölirtak mindönt, még a gyerekek ködmönit is.

Mondom osz' tovább is, de a bíró mögent a szavamba vág. Aszongya, az Isten álgya mög kendet, né beszéjön tücsköt, bogarat össze, mondja, amit kérdöztem.

Mondok, ez se nem bogár, se nem tücsök, tekintetös ur, ha azt akarja, hogy nyomon beszéljek, hallgasson ki. Hát jó van. Atugrom az-

még nagy feladatokra lehet hivatva és ezért korszerű értelemben átalakítani s lehetőleg konzerválni kell. Gulner mint belügyi államtitkár hivatva lesz, hogy főnöke, Széll Kálmán értelemében az általános országgyűlési választásokat vezesse és ő elég férfi arra, hogy minden irányban teljesen eleget tegyen Széll intencióinak, melyek különben is tökéletesen fedezik az ő feladatát.

A király berlini útjával kapcsolatban Londonban, egyidőjű vonatkozásával a Kins ügyében kibocsájtott kétkönyvre, az a hír merül fel, hogy a király berlini útjának egyik célja az is, hogy gróf Goluchowszkinak keletászias terveit megvalósításához közelebb juttassa. Deym gróf londoni nagykövetnek az Aranygyapjas renddel történt kitüntetését annak magyarázzák, hogy a londoni kormánytól ez ügyben már egy kis eredmény érte el.

Charousek Rezső.

— A „Torontál” eredeti tudósítása. —

A sakkvilágnak gyásza van:

Charousek Rezső, a világhírű magyar sakkmathador, mint azt a „Torontál” távirati rovatában megírta, tegnap délelőtt hosszas szenvedés után meghalt.

Nem jön egészen váratlanul a fiatal sakkóriás kimúlásának a híre. Régen magában hordta már a tüdővész csírát. Szinte remegve várták a sakkosok mindennap az elmaradhatatlan tragédia híreit. S mégis majdnem hihetetlennek tűnik fel most előttünk, hogy az a fenomenális elme örökre megszűnt működni.

Nagy az a gyász, ami Charousek halálával a magyar sakkkulturát éri. Hamarjában nem is fogjuk fel annak roppant nagy horderejét. Mert Charousek Rezső nemcsak disze, hanem lelke is volt a magyar sakkügynek. Míg bámulatos játékával egyrészt mindenkorra megalapította a magyar sakkügy tekintélyének az alapját — amely nyíltan méltóképpen reprezentálta hazáját a külföldön, — addig másrészt idebenn, az ország határai között fáradhatatlan szorgalommal és határt nem ismerő ambícióval munkálkodott a mi sakkkulturánk érdekében. Terjesztette a játékot, ahol csak lehetett; dicsérte, szerette, font neki koszorút és zengett neki himnuszt.

Az ő érdeme kiváltképp, hogy létrejött a millenniumi nemzetközi mesterverseny és hogy ebből kifolyólag oly nagyarányú fejlődésnek indult a sakkjáték. Az ő eszméje volt továbbá a magyar sakk szövetség megalakítása, mely Németország, Anglia, Franciaország mintájára állandó konnektusba hozta volna egy-mással hazánk tizenöt sakkörét s mely most halálával, isten tudja mikor fog megvalósulni.

*

tán a végrehajtókat, ott penészögyenek mög, ahun vannak, továbbá mondok. Szérdán egész nap azon törtem a fejem, hogy mitől is fizet sem ki azt a kis porciót. A tehénre is gondutam, hogy eladom, még van egy két fölöntő butám, amit magam hagyogattam . . . De nem vótam hozzá elég okos . . . Mit csináljak, aki áldója van a világnak. Mit no? . . . Amint így töröm zuzom magam, eccc csak gyün a Varnyu komám, aszongya, hogy a fiamat, a Pali gyereket, befo ták a vizitáción . . . Majd hanyatt vágóttam. Tudtam, mondok, mer' nem nadragos a gyerek. Az ur az mied untóglak.

Eszrevőttem, tugga kend, magamat, hogy görbén széltam, oszt hamarosan ki igenyösíttem a szavamat. Mondok, mer' a mög mind kehös. Aztán tekintetés bíróság, szörnyen el vótam szomorodva, mondok, most mán a dolog sé köll, kapom magam másnap röggel átlüködök Topa Pétörhön, egy kis sziverösítőre. Tec bik tunni, aki én tülem a hatodik vagy hetedik házba méri az italt. Ott van Hujántó Mihály, a harangozó, mög egy-két ilyen magamszörű embör, hát bizon, mi tegadás, belemelegödünk a beszédbe. Aszongya a Pétör, hogy az ángolekat mögént elpáholták mán a burok. Mondok az igön helyös, smire mög a Mihály hirtelen rátronfol, hogy biz' az nem jó van . . . Hát bátya mögént csak nem állja mög szó nélkül a bíró, belehujánt, hogy csak nem kezdök el pólitizálni. Mán hogy kezdenék, nem kezdök, de a való igazság okáér ezt is el köll mondani . . . Igazságom van é, sógor?

— Igaza van kendnek, nagyon is, — erősi ti fejbölnitva Péter.

— No azé mondok. Aztán föl is okosítottam a bírót, mondok tekintetes bíróság, a legjavát csak nem lehet kihagyni. Mer' szégyön ide, szégyön oda, be köll tismerni, hogy egy kicsit nagyon a fenekire találtunk nézni az üvegnek, aztán ránk is stütödött mán, mikor

Először Berlinben tünt fel a Charousek zseniális játéka. 1896-ban történt, hogy a berliniek sürgönyileg hívták meg őt a versenyre, miután az egyik résztvevő hirtelen megbetegedett s így kellőképpen nem gondoskodhattak a helyettesítéséről. Az ambiciózus sakkista, akit akkor jóformán nem is ismertek, minden trenirozás, előkészület nélkül ment bele a küzdelembe, még pedig a Maróczy felelőségére. Maróczynak ugyanis felelni kellett Charouseknek esetleges goromba balsikereiért. Erthető a világ nagy ámulata, mikor egy szép napon hírtül vitték a telegrammok, hogy Charousek Rezső megverte — Laskert, a legyőzhetetlen óriást.

Állítólag akkor történt volna, hogy miután Lasker elfogadta Charousek saját találmánya gambitját, Charousek nyomban a csel elfogadása után hazasürgönyözött, hogy Laskert megverte. Mert ebben a megnyitásban Charousek egyenesen leggyőzhetetlen volt. Még Pillsbury, aki pedig elég tekintély a sakkanalitika tekintetében, sem tudott ezzel a megnyitással zöldágra vergődni.

Berlinben tünt fel tehát először Charousek fényes elméje. Másodszor két hónappal rá Budapest, a nemzetközi mesterversenyen, amely alkalommal tizenhét versenyző közül tizenötöt legyőzött és csak az orosz Csigorinnal szemben maradt vesztes. 1897-ben Berlinben, 1898-ban pedig Kölnben versenyezett Charousek hasonlóan fényes eredménnyel. Ez év vége felé azonban már annyira hatalmába kerítette a gyilkos kór, hogy a sakkjátékról, mely egyedüli boldogsága volt, le kellett mondania . . .

Alapjában véve nem nagy multja van Charouseknek, hisz alig élt huszonhét évet . . . Es mégis oly rendkívül nagy volt a talentuma, hogy sokan egy sorba állítják magával Morphyval, azzal a zseniális elméjű s halhatatlan emlékű amerikai mathadossal.

De még Morphyval is bámulatraméltóbb volt a Charousek memorája. Ami sakkpártit ő egyszer megjártott vagy csak játszani látott, az örök időkre bevésődött az emlékezetébe. Ebben a tekintetben szinte unikumszerű dolgokat produkált Charousek.

Egy alkalommal Szabadkának egy lelkes sakkistája egy igen finom, szellemes és eredetinek jelzett végjátékot küldött be neki a Pesti Hírlap sakkrovatában leendő közlése végett. A végjáték ki lett szedve s Charousek revíziója alá került. Alig hogy a mester ránézett a diagramokba szedett hadi állásra, tisztában volt vele, hogy az egy körülbelül 15 év előtt Szentpéterváron lejátszott pártinak a befejezése.

*

Utoljára tavaly Máriavölgyön sakkozott. Azt remélte, hogy ott leginkább megtalálja az egészségét. És tényleg, mikor szeptember táján utósurára indult, teljesen jószíben volt. De az égi hatalmak mintha csak játszani akartak volna az örökös játékosai; hol jobban érezte magát, hol rosszabbul. Egyszerre azután egészen jól érezte már magát. Meghalt . . .

Rottenberg Henrik.

kilükdösött bennünket a Pétör. Hogy akkor este mi történt, mondok, mán engedelmest kerök a tekintetés bíróságát, arról nem tudok semmit, mer' magamról sé tudtam semmit. Röggel amint fölérök, neköm gyün az asszony, azt mindönnök emond, csak jónak nem. No mán ezt, mondok, csak nem szívelöm el, csütöm, hogy erre, arra, azt a . . . de csak tovább pörög a nyelve. Eccc azt megsokallom, kapom a csizmát, ezt, amelyik a lábamon van, aztán olyanformán tanátam hozzávágni, hogy égysszörre mögkékült az égyik ábrázata . . . Nem is szólt aztán égy huszonégy óráig égy kukkánást sé. Ugy kölelött körüljárógatni, hogy né bolondozzon mán, nem az ilyen embörök közé való a harag. Nagynehezen aztán mög is bekült . . . Igy kerültünk ki szombaton délután a ház elöste stütöröni. Amint nézzük a járó kelöket, égy ször csak valami nagy sokadalom gyün felénk. Ordítanak torkuk szakatából Alghaneum ünnek valakit, mondok. Ugy is vót. Utötték egymást, aztán haladtak felénk. De hogy kik vótak, nem tudom . . . Mögmarkolja az asszony a karom, aszongya: hallja kend apjuk, még majd nekünk találnak gyünni. Az nem löhetetlen, mondok. Gyerünk be, mondja ü. Sé szó, sé beszéd, biz' ott behurcolódnak azonnal. Még a kaput is bezártuk utánunk. Aztán ott szuszogtunk, még csak lé nem csöndesödött az ucca. Igy hát tekintetés bíróság az egészbul nem láttam semmit, nem is tudok az egészről semmit.

— No, mit szöl kend hozzá? — kérdezi Péter felé fordulva később.

— Hát csak annyit, hogy kimagyarázta kend alaposan.

— Ugy é?

— Az ám.

— Nini . . . Legalább né mondassák az embörre, hogy ökö .

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő mindennap reggeli 6 órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. u. 5 $\frac{1}{2}$ óráig; ugyanazon napokon 4-től 8-ig este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este 7 $\frac{1}{2}$ óráig nyitva marad.

Április 30. Városi közgyűlés.

Május 11–12. Jegyzői szigorlatok.

Május 14. Tavasz közgyűlés.

Május 15. közig. bizottsági ülés.

— **Személyi hir.** Rónay Jenő főispán tegnap délután visszaérkezett Nagybecskerekre. Ö méltósága a törökkanizsai főszołgábirói hivatalt vizsgálta meg, hol mindent a legnagyobb rendben talált.

— **Városi közgyűlés.** F. hó 30-án, d. u. 3 órakor Nagybecskerek város képviselőtestülete közgyűlést tart, amelynek tárgysorozatán a többi közt az 1899. évi városi zárszámadások és a villammi zárszámadásainak tárgyalása is fel van véve.

— **A Béga hajózatása.** A Béga hajózatotóvá tétel érdekében a Ferenc csatorna torkolatánál nagyszabású műszaki munkálatokat rendelt el Darányi földmívelésügyi miniszter, mely befejeztéven, a miniszter mint már említettük, Nagybecskerek székhelylyel május elsejéől hajózási kirendeltséget állítottat föl. Ennek vezetésével Sas Ede főmérnököt bízta meg. Május elsejétől, ami oly régi óhajátása az érdekelte vidéknek, rendszeres hajójáratok indulnak a Bégan.

— **Községi előljárók választás.** Szerb Aradcz községben tegnap délelőtt Daniel Ferenc főszołgábiró tapintatos vezetése alatt folyt le a községi előljárók választása. Az állásáról leköszönt Szadanov Milán helyébe Tadin Ráda, Tadin Mihály albiró helyébe Bojanity Stéva, Sztójanov Jéca pénztárnok helyébe Nénin Liza, Nepergatyn Ráda I. esküdt helyébe Tadin Gyóka, Szlankamenecz Milejko II. esküdt helyébe Nénin Novak egyhangulag lettek meg választva.

— **Hymen.** Szilvássy Irma bertelendyfalvai tanítónőt, Szilvássy János, a nagybecskereki közs. tanító testület nesztorának kiváló műveltségű leányát, eljegyezte Sárkány Kálmán földbírtokos Kis-Körösről.

— **Tiszti estély.** A helybeli cs. és kir. ezred zászlóaljának tisztkara kedveskedni akart a kaszinó tagjainak és az itt időző ezred zenekarának közreműködésével hangversenyyel egybekötött táncestélyt rendezett tegnap este a kaszinó összes termeiben. Ugy a tiszt urak szívélyessége és előzékenysége, mint a hangverseny műsora nagyobb közönséget érdemelt volna, mint amennyi tegnap megjelent; nagyon megalátszott, hogy a görög keletieknek nagyhetik s az izraelitáknak is husvétjük van, mert senki közülök meg nem jelent, holott máskor azt ily alkalommal el nem mulasztották. De ha látogatott nem is volt az estély, nagyon szépen és jól sikerült, a közönség nem győzte eléggé tapsolni a 29. ezred Heller karmester vezetése alatt játszó zenekarát és később alig tudott betelni a sok „hogy volt“ tal. A műsor élvezetet nyújtott, aztán pedig jókedvvel kora reggelig tartott a tánc. Jelen voltak:

Asszonyok: Beller Istvánné, dr. Cocron Miklósné, Daun Gyuláné, Deisinger Mihályné, Franz J. L. né, Grandjean Edéné, dr. Grandjean Józsefné, dr. Haidegger Lajosné, Haidegger Ödönné, özv. Kollarich Mihályné, Kronpaszky Edéné, Meška Ferencné, Rippka Arminné, dr. Sauerwald Bálintné, dr. Stassik Ferencné, Steinitzer Gézáne, Wagner Gyözőné, Weiner Károlyné, Wessely Rezsóné.

Leányok: Beller Antoinette, Daun Hedvig, Deisinger Anna, Franz Etelka, Grandjean Márta, Haidegger Valerka és Sárka, Kollarich Mádi, Rippka Giza, Steinitzer Ilonka, Weiner Loti, Zecha Lujza.

— **Nyilvános köszönet.** A Nagybecskereki népbank igazgatósága az izraelita nőegylet részére 20 koronát szavazott meg, mely nemes adomány felvételét ezzel hálás köszönettel elismerjük. Az izraelita nőegylet elnöksége.

A Nagybecskereki népbank részvénytársaság 10 forint adományozott a helybeli „Iskolagyermek barát“ egyletnek, mely nemesszivü adományért hálás köszönetet mond a nevezett egylet elnöksége.

A Nagybecskereki népbank részvénytársulat tek. igazgatósága szives volt a főgimnáziumi „Deáksegélyző egyesület“ céljaira 20 koronát utalványozni, mely adományért hálás köszönetet mond a főgimnáziumi igazgatóság.

— **Kereskedelmi élet.** A temesvári kereskedelmi alkalmazottak egyesülete, mely nemrég Hegedűs Sándor kereskedelemügyi minisztert disztagnak választotta meg, serényen folytatja működését. Nemrég felhívást intézett az ország testvéregyesületeihez a magyar ipar pártolása végett, mely mindenütt élénk visszhangra talált. A fiatal, agilis magyar egyesület most a délmagyarországi fiók-egyesületek szervezésén fáradozik. A megalkatással Baumgarten J. választmányi tag van megbízva, a ki Zombolyán és Nagy-Kikindán kezdi meg a szervezést.

— **Slavianszkyék Nagybecskerekén.** Ritka élvezetnek ígérkező hangversenyre van kilátása a jövő héten a nagybecskerekieknek. Slavianszky Nadina világhírű orosz nemzeti ének-kara fog hangversenyezni, a nagy orosz Balalaika zenekar közreműködése mellett. Az énekkar tagjai XVI. és XVII. századbéli ó orosz jelmezben fognak fellépni. Slavianszky Nadina társulatáról a következőket írta egyik bécsi lap: Nadina, az öreg Slavianszky szép leánya, ismét önálló vállalkozóként lép fel, ezúttal azonban egy teljes vegyes énekkarral, mely 37 személyből áll, a kik között 7 nő és 16 gyermek van. Tegnap mutatkozott be a társulat a bécsi közönségnek még pedig fényes sikerrel. Mint évekkal ezelőtt az orosz nemzeti énekkar első fellépése alkalmával most is a basszusok ereje és szokatlan mélysége, a karénekek-szabotossága és biztossága és a vegyes karok kísérteties pianoja szenzációt keltettek. Igen csinos már az énekkar belépése is. Párosával lépnek be, a gyermekek elől, valamennyien festői nemzeti jeimezükkben, legzadagabban díszítve Slavianszky Nadina, a ki bájos, érdekes jelenség. A karokat és dalokat kották használata nélkül adják elő, a mi különösen meglepő a kedves kis gyermekektől, a kik teljesen biztosan és tisztán énekelnek csengő hangukon.

— **A kormány és a rabipar.** A múlt évben Kolozsvárott tartott országos ipartestületi kongresszus kérvényt intézett a kormányhoz, hogy a rabipart, mely a kisiparosok boldogulását érzékenyen hátráltatja, szüntesse meg. Plósz igazságügyminiszter, az ipartestület e kérvényére a minap küldte meg a választ az elnökségnek. Az igazságügyminiszter kifejtéi válaszában, hogy a kormány sok tekintetben méltányosnak találja a kisiparosok panaszát a rabipar ellen. De a fegyencipart csakis fokozatosan tartja megszüntethetőnek. A kormány tekintetbe veszi azt, hogy a rabipar leginkább a ruházati kisiparosokat, ugymint a szabót, cipészt, csizmadit stb. károsítja meg. Eppen azért az igazságügyminiszter a kereskedelemügyi miniszterrel egyetértőleg újabb kísérletezni fog, hogy a rabokat olyan munkával foglalkoztassa, amelynek a kisipar versenyére nincs káros hatása és pedig kosárfonó- és szövészeti műhelyt rendezett be újabbban a fegyházakban és börtönökben. Az igazságügyminiszter végül azt is megjegyzi, hogyha kísérletei beválnak, úgy a kormány nem zárkózik el attól, hogy a kisiparosokat sújtó rabipart fokozatosan beszüntesse és oly iparágakkal pótolja ezek helyét, amelyek a kisiparosoknak nem ártnak.

— **Megszorult kereskedő.** Krausz Lajos nagy kikindai kereskedő 1893-ban a verseczi hitelbankhoz benyújtott három váltó alá odakanyarította két jónévű kereskedő nevét, mire meg is szavazták neki a kért kétezer forintot. A turpisság azonban később kiderült, mire a törvényszék három rendbeli magánokirat hamisítás miatt hat havi börtönnel sújtotta a megszorult kereskedőt. Ezt az ítéletet a temesvári tábla helybenhagyta, a kuria azonban tegnap fölemelte egy évi börtönrre.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

Házasság: Machalek Ferenc ág. ev. géplakatos és Zsembery Magdolna rk. — Kószó Pál rk. urasági inas és Kószó Mária rk.

Született: Heinrich Lörcinc, napszámos, rk. leány. — Öváry István, vasuti fékező, rk. fiú. — Hertelendy Ferenc, megyei aljegyző, rk. leány. — Vörös Mátyas, napszámos, rk. leány. — Lukinich Ödön, vasuti díjnok, rk. 2 leány, (ikrek.) — Simonyi Etel, napszámos, rk. fiú. — Mlinárovich János, p. ü. számtiszt, rk. fiú. — Horváth Péter, földmives, rk. fiú. — Dreschka József, vasuti munkás, rk. fiú. — Sári János, földmives, rk. leány. — Kanacski Vitályos, szabó, rk. leány. — Mendler Anna, cseléd, rk. leány. — Nikolic József, vasuti munkás, rk. fiú. — Preuss Vilmos, zongoramester, rk. leány. — Dragossev János, rk. napszámos, fiú. — Özv. Zsifkovits Miletáné, szül. Kingya Anna, rk. napszámos, leány. — Szalóki Mihály, levélhordó, ev. ref. fiú. — Stern Miksa, kereskedő, izr. leány.

— Latzkov Arszen, rk. földmives, fiú. — Szauer Károly, kőműves rk. fiú. — Finkelstein Zsigmond, kereskedő, izr. fiú. — Bieber Mihály, rk. toronyőr, leány. — Matzura János, rk. asztalos, leány. — Horváth József, rk. borbély, fiú.

Halálozások: Csapó Jánosné, szül. Jalovitz Anna, ág. ev. 38 éves, tudóvsz. — Werner Mária, 1 hónapos, rk. cselédleánya, béli hurut. — Mrixich Milenkó, rk. 14 napos, cipész leánya, görcsök. — Schweumlein Péter, rk. 56 éves napszámos, tüdőlégdag. — Stefanovits Danica, rk. 15 éves, földmives leánya, tüdővsz. — Özv. Hornung Jakabné, szül. Sohn Magdolna, napszámos neje, rk. 72 éves aggkór. — Resin Dobrovói, rk. 20 éves napszámos, tüdővsz. — Ilics Vitályos, rk. 19 éves, jegyzői szaktanfolyam hallgató, hasi hagymáz. — Vujin Gordanka, rk. 1 hónapos, napszámos leánya, görcsök. — Brunett Miklós, rk. 4 hónapos, városi rakpart felügyelő fia, bélihurut. — Sári András, rk. 6 hónapos, földmives fia, bélihurut. — Kirtyánszki Sofroniusné, szül. Gyukity Krisztina, rk. 58 éves, tüdőlégdag. — Kalapis Vilmos, rk. 6 éves, napszámos fia, tüdőlob. — Kecsmarik János, rk. vasuti hivatalnok, 41 éves, tüdővsz. — Kingya Darinka, rk. 10 napos, napszámos leánya, veleszületett gyengeség. — Aradi József, rk. napszámos, 38 éves, tüdővsz. — Damjanov Péter, rk. napszámos, 80 éves gutaütés. — Bobuskov János, rk. 2 hónapos, földmives fia, életgyenge. — Breuer Márkné, szül. Szűcs Katalin, ág. ev. 64 éves, tüdővízenyő. — Pavlov János, rk. mészáros, 21 éves, agykérlőb.

— **Betörés.** Az éjjel álkulessos betörők látogatták meg a Hunyady utcában a szerb hitközség új épületében fekvő Thurinszky Tósa (Tódor)-féle üzletet és a görredőny (rollo) felnyitása után 60 kiló kávét, 6 kor. készpénzt és az egész trafikot mintegy 200 korona értékben elvitték. A holmik kiszállítása után a redőnyöket ismét leeresztették, becsukták és távoztak. Legérdekesebb a dologban, hogy a bolt körül, ahol a betöréses lopás történt, három bakter állomás is van, ezek a magán éjjeli őrök valamennyien el vannak látva ellenőrző órákkal és így konstatalható, hogy nem aludtak, de az éjjeli látogatásról mit sem tudnak. A vizsgálat kutatása eddig kiderítette, hogy a bolt hátsó ajtaját az egyik inas este nyitva felejtette.

A husz éves ember ideálja.

A husz éves kor a legalkalmasabb az ideál elméletének felállítására, de még arra is, hogy megvalósítsák. Egy sereg híres írónál, katonánál, tudósnál és művésznél megtaláljuk annak nyomát, milyennek képzelték az ideált husz éves korukban? Ezekből a mondásokból összegyűjtötünk néhányat.

I. Ha én husz éves koromban megirhattam volna Dandin Györgyöt, negyven éves koromban nem jutottam volna az ő sorsára...

Molière.

II. Faust volt az én ideálom, mikor husz éves voltam, de csak hatvan éves koromban jutottam hozzá, hogy megírjam az első részt. Istenem, milyen más lett volna a második rész, ha azzal kezdek husz éves koromban.

Goethe.

III. Ha én husz éves koromban fölismertem volna a kiadó kapzsiságát, nem írom meg száz kötet regényemet, hanem beállok tőzsde-ügynöknek és ma talán magam is kiadó vagyok.

Balzac.

IV. Husz éves koromban az volt az ideálom, hogy a legszébb asszony csókkal jutalmazza legsikerültebb versemet.

Heine.

V. A legszebb ideál husz éves korunkban, hogy egész életünkön át fogjuk szolgálni a hazát.

Br. Eötvös József.

VI. Hogy mi volt az ideálom husz éves koromban? Bizony, arra már nem emlékszem. Az ember sokat felejt az életben, de talán semmit oly szívesen, hogy mi hevítette husz éves korában.

Jules Lemaitre.

VII. Husz éves koromban nem álmodtam egyébről, mint hogy én leszek a legjobb gazda és gyarapítani fogom azt a birtokot, amit őseim reám hagytak.

Bismarck.

VIII. Arról álmodtam husz éves koromban, hogy szerető hílvés leszek és jó anya. Most is azon fáradozom, hogy megvalósítsam ezt az ideált.

Sevigné asszony.

IX. Husz éves koromban sem szerettem az asszonyt és az volt az ideálom, hogy függetlenül a szív hőbortjától kormányozzam az élet hajóját. De belátom, hogy ez az ideál a legtöbb embernél csak ideál marad.

Schopenhauer.

X.

A német ember ideálja már husz éves korában is a tanácsosi cím meg a hálósipka.

Börne.

XI.

Husz éves koromban arról álmodtam, hogy tudós leszek belőlem. Ekkor beálltam hírlapírónak. Azóta nagyon óvatos vagyok az ideálok megválasztásában, mert a zsurnalisztika az az iskola, ahol az ember legbiztosabban megtudja, hogy az életben alig van idealizmus.

Alfréd Capus.

Nyiltter. *)

Tekintetes Szerkesztő Úr!

Becsés lapja ápril hó 13 án megjelent számanak Nyiltter rovatába, „A perlaszi kir. járásbíróóság kezelő személyzete aláírásával egy levél jelent meg, melynek írója, bár engem meg nem nevez, látszólag ellenem intéz támadást.

Méltányosságára hivatkozva, tisztelettel kérem, legyen szíves ezen levélre vonatkozólag helyt adni becsés lapjában a következő tényeknek.

A közzétett levelet nem a perlaszi kir. járásbíróóság kezelő személyzete, hanem Popper nevű perlaszi segéd-telekkönyvvezető írta. Ezt megállapította a perlaszi kir. járásbíró, ki a levél megjelenése után a kezelőszemélyzet összes tagjait kihallgatta, kik közül egy sem vállalt Popper ural solidaritást és mindnyájan kijelentették, hogy Popper urat e levélnek nevükben írására fel nem hatalmazták.

Ezen hamisításért feleljen a levélíró kártársainak és talán felelni lesz kénytelen felelőseinek is.

A mi a temesvári ügyvédi kamarának évi jelentésében foglalt és általam küldött tudósítást illeti, erre nézve a pancsovai kir. törvényszéki elnök ur azonnal a jelentés megérkezése után, kérdést intézett a perlaszi kir. járásbíró urhoz, hogy valjon a jelentésben közölt dolgok valók-e? A kir. járásbíró ur pedig hivatalosan jelentette, hogy sajnós, valók.

Nekem tehát e jelentés után Popper ur fájdalmas teljajdulására reflectálnom nem kell, sőt azt nem is tekinthetem másnak, mint közvetve a kir. járásbíró ur ellen intézett kirohásnak, a minek pedig nem ezen, hanem hivatalos uton lett volna helye, ha Popper ur magát büntetlennek érzi.

Miután Popper urnak a kir. járásbíró ur hivatalos jelentéséről tudomása van, tölem még is tényeket kíván, szolgálak azokkal is.

Már több egy événél, hogy a kir. törvényszéki elnök ur intézkedésére hivatali főnöke Popper segédtelekkönyvvezető urtól az ugynevezett bejegyzéses telekkönyvi ügyek elintézését elvonta és őt iktatóvá degradálta, viszont a bejegyzési darabok elintézésével egy irnokot bizott meg. Ez azt hiszem nem a bizalom jele!

Néhány hónap előtt a perlaszi kir. járásbíró ur 3 panaszos féllal jegyzőkönyvet vett fel és azt további intézkedés végett a kir. törvényszéki elnök urnak küldte be. Ezen jegyzőkönyvben pedig a felek Popper segédtelekkönyvvezető ellen a büntető törvény 465 ik §-ába ütköző vétség miatt panaszkodtak. A járásbíró ur ezen jegyzőkönyvet többek közt azon megjegyzéssel küldte be a kir. törvényszéki elnök urhoz, hogy „Popper segédtelekkönyvvezető ur megmételjezi a járásbíróóság kezelő személyzetét“.

Nem régiben Popper ur két tisztviselő társa elmondta a járásbíró ur előtt, hogy közülök egyiket Popper ur megtámadta, hogy miért nem küldi a klienseket a levelében említett 100 telekkönyvi ügyes ügyvédhez. A járásbíró ur ezért kérdőre vonta Popper urat, a ki azzal védekezett, hogy ő csak egy embert küldött a nevezett ügyvédhez, de az annak ügyét is úgy elrontotta, hogy többet nem küld hozzá.

A becsés lapjokban megjelent levél eredetére vonatkozólag a kir. járásbíró ur által megejtett nyomozás során Popper ur egy hivatalnok társa pedig egyenesen kijelentette, hogy Popper ur a 100 telekkönyvi beadványos ügyvéddel kompániában van.

Ha kell több adat, az arra illetékes hatóságok előtt szolgálhatok többel is.

A temesvári ügyvédi kamara pedig bizonyára nem fogja Popper urtól kérdezni, hogy kitől kérje évi jelentéseit, melyeknek célja az igazság szolgáltatás terén tapasztalható hiányok orvoslása, az információ.

A személyem ellen irányuló támadásokkal szemben Popper ur tőlem választ nem várjon, mert én ennyire magamat meg nem alázom és ezen levelem után csak is hivatalos felsőbb hatóságának kérdésére felelek.

A tekintetes szerkesztő urnak

Öszinte tisztelője

Török Lajos
ügyvéd.

*) Az e rovat alatt közölték nem vállal felelősséget a szerk.

Irodalom.

* Az őskor kutatói oly szorgalommal buvárdoktak a haladó századok folyamán, hogy ma már meglehetősen világos és majdnem teljes képet nyújthat egy tudós összefoglaló munka. A külföldön már számos ily munka jelent meg; nálunk azonban eddig egy sem. Hampel József s mások becses kutatásai csak a magyarországi őskorra szorítkoznak, s alig lépik túl a római hódoltság korát. A külföldi leleteknek és kutatásoknak ismertetője sem igen akad nálunk. Annál nagyobb hiányt pótol hát Borovszky Samu új munkája A népvándorlás koráról, melyben a jeles tudós, ki a népvándorlásról már több kitűnő munkát írt, melyek a külföldi szakkörök figyelmét felkeltették, nagy szakismerettel és igen jól elbeszélve ismerteti az egyetemes őskor történetét. Előadását igen szép s nagyszámú illusztrációk magyarazzák. A munka a Nagy Képes Világtörténet IV. kötete, s első füzeté — az egész vállalat 64 ik füzeté — most látott napvilágot. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, a rómaiakról szóló kötet szerzője dr. Geréb József. Egy-egy kötet ára díszes félbőr-kötésben 8 frt; füzeteként is kapható 30 kr-ával. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadónál (Révai Testvérek, Irod. Int. Rt. Budapest, VIII, Üllői ut 18.) s minden hazai könyvkereskedés útján.

* A főváros könyvvásárlása. Köztudomás, hogy ez évben indul meg b. Eötvös József összes munkáinak első végleges teljes kiadása, melynek jövedelme b. Eötvös Loránt nagylelkűségéből a „Tanítók Háza“ javára fordítatik. Budapest székes főváros tanácsa most elhatározta, hogy e kiadást az összes fővárosi községi iskolák számára megszerzi. Így a főváros kilencvenhat példányra fizetett elő iskolái számára. A nemes példát bizonyára követni fogják a megyék és vidéki városok is, mert nincs magyar író, kinek művei az ifjuság szellemére és erkölcsére nemestöbbben hatnának, mint épen Eötvös munkái. De a kiadás jótékony célja is kívánatosá teszi, hogy a megyék és városok megszerezzék e munkákat iskoláik számára, ilyképen támogatván a nélkülözéssel küzdő derek magyar tanítótságot.

TÁVIRATOK.

Ottó főherceg állapota.

Budapest, április 20. (A „Torontál“ ered. táv.) Bécsből telegrafálják, hogy az Ottó főherceg betegségéről elterjedt hírek túlzottak.

Haldekló érsek.

Budapest, április 20. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Lembergi távirat szerint az orvosok lemondtak róla, hogy Moravski római katolikus érseket életben tartásák.

Az amerikai sztrájk.

Budapest, apr. 20. (A „Torontál“ ered. táv.) New-Yorkból jelentik, hogy a zavargó munkásoknak 25 vezetőjét letartóztatták.

A fokföldi lázadás.

Budapest, április 20. (A „Torontál“ ered. táv.) Fokvárosból jelentik, hogy az északnyugati kerületekben kitört lázadást az angolok elfojtották.

Ujabb lőszállítmányok.

Budapest, április 20. (A „Torontál“ ered. táv.) Bloemfontainból sürgönyzik, hogy a pótlóvak a kellő számban megérkeztek, Roberts tehát ismét folytathatja előnyomulását.

Budapesti gabonatózsde.

Budapest, 1900. április 20.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései.

B u z a	kilos	50 kilogr. ára		kilos	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Bánsági	6	76	7.45	7.60	80	7.90
Tiszavidéki	„	76	7.65	8.—	80	8.05
Pestvidéki	„	76	7.40	7.60	80	7.95
Bácskai	„	76	0.—	0.—	80	0.—

R o z s	uj	elsőrendű	kilos	
			70-72	6.55
„	„	másodrendű	—	6.25
„	„	takarmány	60-62	5.90
„	„	égetni való	62-64	5.60
„	„	sőrőzésre való	64-66	0.—
„	„	—	66-68	0.—
Z a b	„	—	39-41	5.55
T e n g e r i	„	bánsági	—	5.40
„	„	másnemű	—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, április 20. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett gyöngye kereslet. Az árak 5 fillérrel estek métermázsánként. Felmondattott 2000 mm buza, 500 mm. rozs, 2000 mm. zab.

Köttetett:

Buza tavaszra	7.73-7.74
„ őszre	7.90-7.91
Rozs őszre	6.85-6.86
Zab tavaszra	6.89-6.90
„ őszre	5.05-5.06
Tengeri május-juniusra	5.40-5.41

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1900. március hó 1-től.

Érkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:
 Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Páncsováról: reggel 7 óra 45 p.; délután 5 óra 18 p.
 Temesvárról: délután 12 óra 55 p.; este 8 óra 34 p. éjjel 10 óra 18 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Alibunárról: este 8 óra 34 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágány vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.
 Csösztelekről: (keskenyvágány vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).

b) a nagybecskereki (nkbnvt) pályaudvarra:

Budapest-Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
 Zombolyára: éjjel 2 óra 15 p.; délután 4 óra 36 p.
 Páncsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
 Temesvárra: éjjel 2 óra 15 p.; délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
 Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
 Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
 Zombolyára: (keskenyvágány vonal) délután 5 óra kor.
 Csösztelekre: (keskenyvágány vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nkbnvt) pályaudvarról:

Nagy-Kikinda-Budapestre: reggel 5 óra 46 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

KÖZGAZDASÁG.

Ingatlanok forgalma.

Nagybecskerek város területén f. évi április 14-től április 20 ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltások történtek:

Jó Ferenc és Erzsébet hagyatékát képező 600 □ öl belsőséget és 8 hold szántóföldet előörökölte Joó György, Antal, Agnes és Lajos. Eckstein Herman hagyatékát képező 595. öl. sz. ház és beltelek felét előörökölte 7/8 részben özv. Eckstein Hermanné szül. Kahlberg Anna és 1/8 részben kk. Eckstein Albert. Kirtyanszky Ilia tulajdonát képező 1 hold 31 □ öl szántóföldjét megvette Vukov Zsiva 600 koronáért. Veszprimov Milica, Péter hagyatékához tartozó 1884. öl. sz. házat előörökölte 1/6 részben Eremitis Milka, Csanaeski Julka és Gyoluman Lyuba, 1/6 részét Ninkov Gyóka, 1/6 részét Pogorecz Draga, 1/6 részét Szeacsanszki Marinka és 2/6 részét Grek Tósáné, Lenka.

Kéler Akos 300 □ öl pótzántóját megvette Jaksits Dusan 100 koronáért.

Séra Pál hagyatékát képező 300 □ öl házhelyet és 7 hold szántót előörökölte 7/8 részben Séra János és 1/8 részben Séra Ferenc és Etel.

Mircs Zsiva 477 □ öl szérűjét megvette Varga István és Julianna 280 koronáért.

Radits Zsiva 1 hold szántóföldjét megvette Mircs Zsiva 740 koronáért.

Grün Joachim, Henrik hagyatékához tartozó 552. 554. sz. házak felét előörökölte id. Grün Szidonia, Nina és dr. Grün Mór.

Krupcsin Dusan és Katica tulajdonát képező 187 □ öl szérűskertjét megvette Zubnár Mihály 120 koronáért.

Halász András és Anna tulajdonát képező 1017. öl. sz. házat megvette Jung Péter és Erzsébet 560 koronáért.

Magyarov Zsiváné Paulina hagyatékához tartozó 9 hold 561 □ öl szántót, 1720. öl. sz. ház és beltelek fele részét, 1000 □ öl szérűkert és 15 hold szántó felét előörökölte özv. Szolarov Karitanné szül. Radivojevics Sztána.

Czveits Vukoszava hagyatékához tartozó 2 hold szántó 1/12 részét előörökölte kk. Czveits Darinka, Gyuricza, Julka, Zsófia, Józca.

Risztin Utta hagyatékához tartozó 5 hold 800 □ öl szántót előörökölte Todity Szretykó.

Ugyanazon hagyatékhoz tartozó 1 hold szántót előörökölte Koszovác Gácáné Jela.

Pogorecz Károlyné Draga, Czveits Marnojloné Milka, Csanaeski Gyuriczáné Julka, Gyulumán Mitáné Lyuba, Mirkov Gyóka, Szeacsanszki Gyuráné Marinka és Grek Tósáné Lenka tulajdonát képező 1884. öl. sz. házat megvette Szrdanov Lyuba 1600 koronáért.

x A Horgony-Pain-Expeller igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvényéknél, csuszánál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórúknál, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredményekkel használtott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kéréndő és a „Horgony“ védjegyre kérünk figyelni.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskereken, 1900. évi április hó 20-án megtartott héti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	7.20 korona
kétszeres	„	6.60
rozs	„	5.—
árpa	„	5.—
zab	„	5.50
kukorica	„	5.20
széna I.	„	2.80
„ II.	„	2.50
szalma I.	„	1.50
„ II.	„	1.—
burgonya	„	4.—
marhahús I.	1 kilogr.	—88
„ II.	„	—88
zsir	„	1.12

Hirdetések.

326. hv. szám 1900.

386-11

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. jár. sbiróságnak 1900. évi V. 367. sz. végzése folytán Stern Lázár dr. nagybecskereki ügyvéd által képviselt Potye Lajos nagybecskereki felperes részére, Imrédy Pál és Jolán nagybecskereki alperes ellen 88 kor. 60 fill. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1852 kor. 80 fillerre becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbiróság 1900. évi V. 367/2. sz. végzésével a további eljárás elrendelhetvén, annak az alap- és felülfoglalatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Nagy-Becskereken az adósnaknál leendő megtartására határidőül 1900. évi május hó 2-ik napjának délelőtti 9 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, könyvek, kerékpár és fehérműek a legtöbbet igénylőnek készpénzfizetés mellett, stükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelenségeik az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöltségére fognak utaltatni.

Kelt Nagybecskereken, 1900. évi apr. hó 18. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.